

# 議會臨時會議開議 確定五天議程

# 金門日報

第一八六六三號  
KINMEN DAILY NEWS  
發行人：吳世榮  
行員：林明謙  
今日二大張售新台幣六元  
印刷者：本報印刷廠

41712826389011

議長洪麗萍會中報名



金門縣議會第十一屆臨時會議於昨日召開。

記者許峻魁／議會報導  
金門縣議會第六屆第十一屆臨時會議，於昨（五）日由議長洪麗萍邀請議事處之後，將展開為期一連五天的議程，昨日第（一）天的議程中，尚未完成審議，另外尚有十一個縣府提案待審。從十二月五日起至九日，共計五天，召開此次臨時會議，主要是因為金門縣一〇六年度總預算案。

昨日上午會議首先進行決定議事日程，議員唐麗輝表示，針對近日全國熱議日本核安食品的進

口議題，希望衛生單位針對縣府態度進行說明；

另議員許峻魁建議，近日地區發生疑似食物

中毒事件，要求衛生局針對地區食因性腸胃炎，進行專案報告。經過議員決議，

十二月六日（星期二）：全天為分組

審查。

（許峻魁攝）

金門縣議會於昨日召開第十一屆臨時會議。

十二月五日（星期一）：上午為：

一、議員報到。二、主席報告召開本次臨

時會議由。三、決定議事日程。四、議

案讀會。下午為分組審查。

十二月六日（星期二）：全天為分組審查。

十二月七日（星期三）：專案報告：

日本核安食品進口以及地區食因性腸胃炎議題之專案報告。聯席審查：一、審

議本縣一〇六年度總預算案暨附屬單位預算及綜計表案。二、審議「財團法人

金門酒廠胡璉文化藝術基金會」一〇六

年度預算案。

十二月八日（星期四）：讀議案第二

、三讀會：一、審議本縣一〇六年度總預算案暨附屬單位預算案及綜計表案。二、審

議「財團法人金門酒廠胡璉文化藝

術基金會」一〇六年度預算案。

十二月九日（星期五）：一、審議本縣

府提案。二、審議議員提案。三、臨時

動議。四、閉會。

昨日議案讀會，確定十一案縣府提案

以及三案議員提案，交付各小組進行審

查，分別為：

一、審查小組：縣府提案方面，案二「審議衛生部社會及家庭署補助本府辦理「建構托育

管理」制度實施計畫」就業者家庭部分托育費用補助

（第三次核定期）」經費計新臺幣100萬元，請同意先行動支案」。案六「審議衛生福利部社會及家庭署補助辦理「105年度公私協力托嬰中心補助計畫」經費計新臺幣41萬1000元整，請同意先行動支案」。案九「審議衛生福利部社會及家庭補助辦

理「105年度金門縣居家托育服務中心補助計畫」

先行動支案」。案十一「審議衛生福利部增加補助105年度充

實地方政府社工人力配置及進用計畫」經費計新

臺幣3萬4000元，請同意先行動支案」。

議員提案方面，由洪麗萍、謝東龍、楊永立、

許建中、歐陽儀雄、張雲德、李應文、許玉昭、

許華玉、洪鴻斌、李誠智、蔡水游、蔡春生、王

碧珍、唐麗輝、陳玉珍、陳滄江等人共同提案

案二審查小組：縣府提案方面，案七「審議敬富企業社」承租本縣金湖鎮大湖割測段70-1地

號等20筆工業區縣有地興建廠房及設備處分案」

請中央補助金額共計2億1200萬元，請同意先行動支案」。案八「審議翁朝好君價購金寧鄉

中二劃測段40地號縣有土地，請同意處份案」。

第三審查小組：議員提案方面，案一「審議

年莫蘭蒂風災住戶毀損救災專案與復健工程，申

請中央補助金額共計2億1200萬元，請同意先行動支案」。

第二審查小組：縣府提案方面，案七「審議敬富企業社」承租本縣金湖鎮大湖割測段70-1地

號等20筆工業區縣有地興建廠房及設備處分案」

請中央補助金額共計2億1200萬元，請同意先

行動支案」。案八「審議翁朝好君價購金寧鄉

中二劃測段40地號縣有土地，請同意處份案」。

議員提案方面，由陳滄江提案「為表彰胡璉將

105年暑期學生使用電子票證搭乘客運旅遊優惠行

銷計畫」經費計新臺幣31萬5000元，請同意先行

動支案」。

議員提案方面，由陳滄江提案「為保存珍貴文

化資產，建議縣府速成立沙美老街重建委員會」

。第四審查小組：縣府提案方面，案五「審議教

育部補助105學年度健康促進學校實施計畫經費計

新臺幣64萬2000元整，請同意先行動支案」。

議員提案方面，由陳滄江提案「為表彰胡璉將

105年暑期學生使用電子票證搭乘客運旅遊優惠行

銷計畫」經費計新臺幣31萬5000元，請同意先行

動支案」。

議員提案方面，由陳滄江提案「為保存珍貴文

化資產，建議縣府速成立沙美老街重建委員會」

。第五審查小組：縣府提案方面，案六「審議

教育部補助105學年度觀光局輔助本府105年度「遊憩據點特

點行動支案」。案八「審議翁朝好君價購金寧鄉

中二劃測段40地號縣有土地，請同意處份案」。

議員提案方面，由陳滄江提案「為表彰胡璉將

105年暑期學生使用電子票證搭乘客運旅遊優惠行

銷計畫」經費計新臺幣31萬5000元，請同意先行

動支案」。

議員提案方面，由陳滄江提案「為保存珍貴文

化資產，建議縣府速成立沙美老街重建委員會」

。第六審查小組：縣府提案方面，案九「審議

教育部補助105學年度觀光局輔助本府105年度「遊憩據點特

點行動支案」。案十一「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案十二「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案十三「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案十四「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案十五「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案十六「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案十七「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案十八「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案十九「審議交通部公路總局補助

行動支案」。案二十「審議交通部公路總局補助

行動支案」。

議員提案方面，由陳滄江提案「為表彰胡璉將

105年暑期學生使用電子票證搭乘客運旅遊優惠行

銷計畫」經費計新臺幣31萬5000元，請同意先行

動支案」。

議員提案方面，由陳滄江提案「為表彰胡璉將

平心而論，對於台灣而言，漠視或與中國大陸此一最大的鄰近經濟體交惡是不智的，退化鎖國或閉關政策，於福國利民更是絕無半點益處。但是，中央政府如果可以稍微轉念，依照台經院設想，並正視過去十五年來，金門通過小三通所累積的兩岸合作默契，並以此為本，謀求可能突破兩岸僵局的新解，那麼不僅可以讓「金廈生活圈」自然形成，並由此翻轉金門的命運，也可以藉由金門角色的轉變，為兩岸關係重新搭橋，並以金門為兩岸交流平台，尋求物流、金流、人流的全面開放，從民生與經濟合作，尋求兩岸的互補與互惠，進而謀求兩岸人民的最大紅利。

# 金門是兩岸關係破冰的通關密碼

民進黨政府上台後，兩岸關係產生微妙質變，不僅官方溝通管道阻絕，連民間往來交流也受到衝擊；在政治層面暫時無解的情況下，經濟等其餘各面向也都逐漸陷入新的冰凍期。12月3日，由台灣經濟研究院於金門舉行的「開創金廈共融新關係論壇」，就未來廈門新機場建成運營後，對於金門的衝擊、影響，及希望推動金門申設「和平經貿特區」，以成為兩岸和平交流平臺。

與會的金門縣副縣長吳成典在論壇上致辭時，呼籲兩岸領導人賦予金門「先試先行」角色，相信可以由此而開創兩岸新局。姑且不論美大選新總統川普政權在上台、抑或中國大陸即將召開的十九大等，是否會讓

「先試先行」對金門而言並不陌生，從早年的九年國民義務教育的試辦，到解嚴後兩岸小三通的試行，金門總是很自然、很適切的扮演探索、試驗的角色。金門做為台灣的離島，島小人少資源缺，即使試驗失敗，對於台灣的影響也不大；但是，從另一方面看，金門與廈漳泉的歷史連結及地緣優勢，以及作為台灣與大陸的緩衝樞紐，也注定「和平經貿特區」的構想，必然會為金門帶來嶄新的歷史機遇，對於台灣、甚至兩岸的未來發展，也有緩解及重新定錨的作用。

對中央而言，將金門定位為「和平經貿特區」並不需要投入太

上台後，兩岸關係產生微妙質變，通管道阻絕，連民間往來交流也向也都逐漸陷入新的冰凍期。由台灣經濟研究院於金門舉行「共融新關係論壇」，就未來廈門營後，對於金門的衝擊、影響，門申設「和平經貿特區」，以成流平台。

縣副縣長吳成典在論壇上致辭時導人賦予金門「先試先行」角色此而開創兩岸新局。姑且不論美川普政權在上台、抑或中國大陸即將召開的十九大等，是否會讓亞太戰略格局發生巨大變化；而僅就目前兩岸關係所遭遇的困境，新政府是消極聽任變化，或是積極謀求新解？

# 縣議會臨時會分組審查 完成多個縣府提案



第一小組審查委員會

( 拍攝 )

金門縣議會第六屆第十一  
次臨時會，於昨（五）日進行各小組的分組審查會議，第一、二、三小組之審查委員會，共完成多個縣府提案，並送入大會進行接續的議案討論與審議。

議會第六屆第十二次臨時會，於昨日展開各小組分組審查委員會議，各審查委員會分別針對其所屬權責的議案，對其審議。昨日共計有第一審查委員會：召集人爲周子傑、副召集人爲洪鴻斌，委員有許華玉、陳滄江、陳玉珍。小組幹事鄭碧綺。第二審查委員會：召集人爲唐麗輝、副召集人爲歐陽儀雄、委員有許建中、王碧珍、蔡水游。小組幹事梅承業。而縣府方面則是由各相關業務之局處主官以及科室主管列席會議，並且針對各自業務以及所提之議案向議員進行說明。

第一小組審查會，審議一〇六年度總預算暨附屬單位預算及綜計表案，環保局預算部份：委辦費100,000元暨1,900,000元，說明欄均修正爲「各垃圾掩埋場鄰近村莊居民健康檢查」；公共建設及設施費3,000,000元，說明欄修正爲「金門縣海洋油污染緊急應變風險地圖（EST）建置及污染物清除設備購置計畫，購置攔油索」；餘均照案通過。在衛生局預算部份：照案通過。

審查縣府提案方面，照案通過第二、六、九、十一案；審查議員提案，照案通過第一案。

第二小組審查會，審查兩案縣府提案，第七案審查意見爲「照案通過」。第八案審查意見爲「同意處分」。

第三小組審查會，共計審查四案縣府提案；一案議員提案。第一、三、四、十案之審查意見均爲「照案通過」；第二案議員提案之審查意見爲「請縣府各相關業管單位研議辦理」。

記者楊水詠／縣府報導  
105年特種考試地方政府公務人員考試將於十二月十日至十二日三天舉行，金門考區設置於金城國中勵學樓，總共一個試區、二十個試場，應考人數計四百六十四人，預定錄取二十六人，爭取公家「鐵飯碗」工作機會，可說是競爭十分的激烈。

金門縣政府人事處為期辦好此次的特考試務工作，並於昨日上午八時三十分，假縣府新聞發佈室召開105年特種考試地方政府公務人員考試試前試務各組會議，由縣府人事處處長蔡溢冰主持，研商各組間分工事宜，同時由各組進行任務分工及伙伴相互交流。蔡溢冰表示金門考區在今年的應考人數不多，但屬國家考試，各項試務工作還是應特別注意，「零缺點」的順利圓滿完成任務。

縣府人事處表示，105年特種考試地方政府公務人員考試時間為：（一）、三等考試：今年十二月十日（星期六）至十二月十一日（星期一），計三天。（二）、四等考試：今年十二月十日（星期六）至十二月十一日（星期日），計二天。（二）、五等考試第二梯次考試：今年十二月十一日（星期日），計一天。

今年的特考試場，金門考區地點和試場為：

# 施工便道積水嚴重 許華玉要求解決

過後更是道路  
關單位前往現  
金門縣政府建  
主任秘書黃耿  
據了解，這  
便道先是為  
商港之建設而  
，以方面工程  
的進出之用。  
許華玉說，這  
道可能是因為  
的改變，因此  
跟她陳情指出  
積水嚴重，尤  
到下雨之際狀  
是慘重。此外  
她的觀察，該  
路除了有不少  
進出之外，附  
有一些農民在  
，而且每到接  
午之後，也會  
衆前往散步，  
希望能夠將積  
題有效予以解  
會後，經過  
討論決議，針  
條便道的改善  
，將由金城鎮  
來協助規劃設  
，報請建設處  
由建設處予以  
補助的方式來  
相關的改善工  
峻魁／綜合報導  
滄江昨（五）日  
官兵輔導委員會  
619砲戰金門參戰  
案。李文忠表示  
該修正案備查，  
府，請縣府籌編  
多位參戰金門鄉  
將可向榮服處申  
會統計，619參戰  
資格者二千人，  
齡已高，以就養  
合公費就養資格  
年公費就養增加  
者每年新增三節  
難救助54萬餘元  
萬餘元，總計1

A photograph showing several individuals, including men in uniform and civilian clothing, standing in a flooded outdoor area. The water covers the lower legs of the people on the right. In the background, there are some vehicles and what appears to be a road or path through the water.



# 辛文盛接掌青商會 吳成典贈匾

兩岸的中間，地方雖小，但是卻也有適合青商會大展身手的地方。  
第六十四屆總會長柯智寶也說，政府推展南進政策，而金門是適合成爲  
南進政策的基地之一，他勉勵會員們要做一個果敢承擔，而非隨波逐流的  
領導者。

新任會長辛文盛自一〇一年入會，先後當任理事、常務監事、副會長、  
秘書長等職務。而新一屆的理監事及會務團隊成員有：輔導會長陳弘毅  
、副會長陳瑋欣、王慕辰。理事張祺文、王瑜文、洪嘉偉、張貢琳。常務  
監事陳孝瑜。監事蔡怡璋、盧敬達。秘書長莊嘉銘。財務長蔡培榮。  
顧問洪麗斐。同時也頒發聘任的顧問證書予中一區黃泰源執行長、金大食  
品系教授賴盈璋、巨舟電腦李鍾靈、鈺碩建設許立泉、信用合作社主席陳  
松泉、家扶中心主任李桂平、金喜來餐廳吳慶章等人。感謝他們協助未來  
一年會務上的推動。



吳成典（左）代表縣府致贈新任會長匾額。

（許峻魁攝）

## 多元入學介紹說明會 歡迎家長踴躍參與

記者陳麗好／金城報導  
大學升學管道，金門高中訂於105年12月8日，晚間7時至9時辦  
理「105年高三大學多元入學介紹家長說明會」，歡迎家長踴躍參  
與。

金門高中也指出，現行高三升  
學管道愈來愈多元，除了師資保  
送、醫事保送、繁星推薦、個人申  
請（含離島外加）、四技申請，還有  
家長、學生到場參與，關心自身升  
學管道及準備方針，以便提前做足  
準備，做好規劃及選擇。

責任編輯／呂士昂

## 配合縣府臨時工登記 就業中心將設服務攤位

記者陳麗好／金城報導  
大學升學管道，金門高中訂於105年12月8日，晚間7時至9時辦  
理「105年高三大學多元入學多元入學介紹家長說明會」，歡迎家長踴躍參與。

金門縣政府106年度短期臨時工登記，將於12月8日假烈嶼鄉公所，12月9日至12月10日假金城鎮公所設置就業服務攤位，協助有需要之民衆辦理求職登記等服務，目前地區有多個職缺尚未補足，歡迎有意至私人企業工作的民衆踴躍到場洽詢。

金門縣政府106年度短期臨時工登記，將於105年12月8日上午9點至16點於烈嶼鄉公所；12月9日至10日假金城鎮公所設置服務攤位提供，求職登記、職訓諮詢、跨域津貼、創業諮詢及技能檢定諮詢等就業服務。同時並宣導「FB賈北伯翁

潔美清潔行  
交屋前清潔  
裝潢後清潔  
辦公大樓清潔  
公寓套房清潔  
蓋遮雨棚、  
鐵皮屋等工程  
0970-921-238  
楊小姐

## 安裝太陽能熱水器 購買就抽來回機票

臉書搜尋：臺福節能科技有限公司

臺福節能生活館 082-371596

九龍傢俱  
各式沙發、酒櫃、餐桌、床組  
全部大特價。工廠直營  
出租房小半套含墊15,000  
感謝鄉親長期支持 九龍用超低價回饋鄉親  
請洽伯玉路一段102號(白玉樓餐廳旁)  
TEL：329701・0932817825



金門地區唯一日立原廠指定售后服務維修廠商、售後有保障  
國光電器行 金門縣金城鎮民族路40號、電話：082-325600

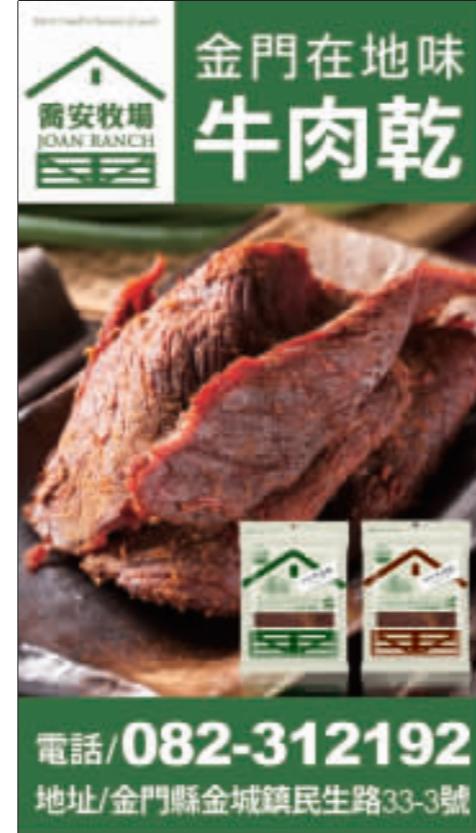
海龍輸出(油性雙噴頭)立刻取件  
鐳射鑽空麥克立·導紙板噴漆李  
**金玉堂** 印刷·裝訂·獎牌  
私章(45秒)·樣皮章立刻取件  
紅布條·帆布·彩帶·旗幟  
黑白彩印·合約書·貼紙  
金城鎮民權路167號 082-311738  
0935-923233  
(金瑞飯店對面) 0980-051954

金幸福  
月子餐  
當天鮮  
採購  
訂購專  
送線  
0982623060  
0977156155

華聯傢俱俗呷脫褲  
再度回饋鄉親 買傢俱送家電  
第一特獎50吋電視 第二特獎冰箱  
第三特獎洗衣機 數十種家電等您來抽



地址：金門縣金湖鎮市港路35號  
TEL：082-333215・0981522275



家樂福  
全館大特賣  
一律批發價  
買到府間  
量到空  
徵業務送貨員有經驗佳  
082-371258  
0926-217-862

金世界養生館  
腳底按摩、精油舒壓、泰式指壓  
營業時間：早上11:30至晚上12:30  
禮聘大陸、越南、台灣等地小姐服務  
另徵工作伙伴、福利面談  
店址：金城民族路247號  
預訂電話：(082)312008 專車接送  
0977122309



**首屆熱舞大賽 155人競技舞藝**

記者陳冠霖／金湖報導

賽，互相尬舞技，競逐獎金。

今年舉辦第一屆「Island King熱

舞大賽暨3對3對抗賽」，4日

下午在金湖體育館舉行，吸引兩

岸三地155位舞蹈高手競技舞藝，

最終由「Pulinkzat」獲得排舞組

冠軍，「街頭怪獸」獲得3對3

熱舞對抗組冠軍。教育處長李文

良表示，希望明年繼續辦下去，

並增加獎金額度，吸引更多人到

金門參加。

由金門縣政府主辦，OPC舞蹈

生活館協辦，豆聲演出丁程、金酒

公司、昇恆昌公司贊助的「第1

TOT，獲得3萬元；第4名鐵四

帝，獲得1萬元；第5名萌世代

，獲得8000元。

3對3熱舞對抗組，由街頭怪

舞團體、155位舞蹈高手到金門參

與。

Island King暨3對3

記者許峻魁／金寧報導

今年舉辦第一屆「Island King熱

舞大賽暨3對3對抗賽」，4日

下午在金湖體育館舉行，吸引兩

岸三地155位舞蹈高手競技舞藝，

最終由「Pulinkzat」獲得排舞組

冠軍，「街頭怪獸」獲得3對3

熱舞對抗組冠軍。教育處長李文

良表示，希望明年繼續辦下去，

並增加獎金額度，吸引更多人到

金門參加。

由金門縣政府主辦，OPC舞蹈

生活館協辦，豆聲演出丁程、金酒

公司、昇恆昌公司贊助的「第1

TOT，獲得3萬元；第4名鐵四

帝，獲得1萬元；第5名萌世代

，獲得8000元。

3對3熱舞對抗組，由街頭怪

舞團體、155位舞蹈高手到金門參

與。

↓金門舉辦第一屆「Island King熱

舞大賽暨3對3對抗賽」，吸引兩

岸三地155位舞蹈高手競技舞藝。

（教育處提供）



# 后園可食地景 期獲島內島外認同



記者陳冠霖／金湖報導  
配合文化局社區營造計畫，金湖鎮后園社區推動可食地景與農作體驗活動，3日上午吸引上百位金門大學師生與民眾到訪。文化局藝文推廣科長周祥敏、金湖鎮民代表陳向鑫、后園代天府副主委林長鴻等人均到場共襄盛舉，親身體驗后園社區營造的豐碩成果。

可食地景名稱是由英文 Edible landscaping 翻譯而來，簡單的說，就是「種植可以吃的植物」且「兼具景觀效果」的種植方式，讓空間可以多功能的利用，也能同時提供許多額外的益處，包括食物產出、營造景觀效果、健康安心的食物取得、食物教育及社群交流機會等。

后園社區發展協會理事長蕭天民表示，此活動不僅展現社區居民同心協力的成果，更是凝聚了社區的向心力與團結力。社區總幹事賴昆沐說，本次活動以「可食地景在后園，健康樂活跟著來」為主題，活動不只讓大家一起享用與欣賞。隨後，並由社區居民帶領金大師生親身體驗犁田樂，活動現場大家踴躍參與，氣氛

記者許峻魁／綜合報導  
金門縣水產試驗所辦理「一〇六年農曆春節農業展系列活動」，將規劃於年后宮廣場設置園遊會美食攤位，今年度預計招募五王一個攤位，登記日期即日起至十二月九日（星期五）下午四時截止（登記額滿即不受理），請有意願之攤商向水試所登記報名（申請表可至水試所網站下載，或電洽 326-4038 索取）。

水試所春節農業展系列活動，規劃於春節期間（農曆初一至初三），每日上午八時至下午四時，園遊會地點選在后宮前廣場。預計招募攤位之內容，以能提供水產相關之熟食、地方特色小吃、風味餐為主，歡迎有興趣攤商，可以於截止日前提出申請登記，以報名順序登記額滿即不受理。

記者陳冠霖／金湖報導  
后園社區推動可食地景與農作體驗活動，3日依攤位依序登記報名（申請表可至水試所網站下載，或電洽 326-4038 索取），請有意願之攤商向水試所登記報名（申請表可至水試所網站下載，或電洽 326-4038 索取）。

水試所表示，該所將訂於十二月五日（星期四）的下午二時，在水試所簡報室召開「攤商說明會」，攤商位置於說明會當天現場抽籤決定，說明會當天繳交攤位租金一千元以及保證金三千元，未繳交者視同放棄，保證

記額滿即不受理），請有意願之攤商向水試所登記報名（申請表可至水試所網址下載，或電洽 326-4038 索取）。

水試所春節農業展系列活動，規劃於春節期間（農曆初一至初三），每日上午八時至下午四時，園遊會地點選在后宮前廣場。預計招募攤位之內容，以能提供水產相關之熟食、地方特色小吃、風味餐為主，歡迎有興趣

喜神：正	南
財神：正	南
日煞：北	方
日沖：龍	41歲
合帳	裁衣 嫁娶
宜	安床 作染 捕捉
不宜	安葬 破土

# 歡迎訂閱金門日報

戶以免訂  
區個資每月  
上費用每  
費180元

郵政劃撥  
戶帳號  
金社帳  
號17768530

# 北市金門同鄉會響應千人認養路樹

記者李增江／綜合報導  
金湖鎮后園社區推動可食地景與農作體驗活動，吸引上百位金門大學師生與民眾到訪。（民眾提供）



台北市金門同鄉會日昨召開第14屆第5次理監事聯席會議，並由理事長李台山頒發103學年度獎(助)學金予獲獎學生。（照片由台北市金門同鄉會提供）

## 身障生活狀況及需求調查已經展開

記者李增江／縣府報導  
身障生活狀況及需求調查已經展開，調查時間為105年12月5日至106年3月31日，訪問員會事先寄發衛生紙，於各設置之園遊會攤位兌換。

水試所也指出，春節系列活動設計

水試所也指出，春節系列活動設計，金將於活動結束後，若無違反設置品項或是公物損壞賠償事項，則連同園遊券兌換之現金一併退還，對於登記及參與進行體驗，凡蓋滿集福章者，即可兌換三十元園遊券一張，或是朱文。

記者李增江／縣府報導

水試所也指出，春節系列活動設計，金將於活動結束後，若無違反設置品項或是公物損壞賠償事項，則連同園遊券兌換之現金一併退還，對於登記及參與進行體驗，凡蓋滿集福章者，即可兌換三十元園遊券一張，或是朱文。

水試所也指出，春節系列活動設計，金將於活動結束後，若無違反設置品項或是公物損壞賠償事項，則連同園遊券兌換之現金一併退還，對於登記及參與進行體驗，凡蓋滿集福章者，即可兌換三十元園遊券一張，或是朱文。

## 刊登廣告 訂報紙洽本經理部

電話：  
332374

傳真：  
330884

本報廣告效  
益宏大、彩  
色版面新穎

提供廣告設  
計編排  
定期廣告

敬請踊躍刊  
登本報、訂  
閱本報

本報並收藏保  
存參考之價  
值

# 顯妣五代大母林門吳氏孺人閨名素華之喪

渥蒙

張省主席、陳縣長、楊立委、洪議長、謝副議長、陸軍司令王上將、金防部郝指揮官、中國國民黨洪主席、備役上將霍守業、胡鎮埔、薛石民、吳達澎、烈嶼鄉洪鄉長、代表會洪主席及各界長官暨姻親戚友、鄉親、宗親，親臨弔唁或寵錫輓樟厚儀，雲情高誼，歿榮存感，謹申謝悃。

致

矜鑒

伏維

棘人：長遠暨媳孫等泣啟



# 金大華汽車有限公司

全車系優惠中

搭配政府舊換新5萬補助金

082-332252



## 依多樣服飾店

冬天服飾百百種  
有大人高腰牛仔褲  
大童男女生薄長袖刷毛褲  
大人目錄薄上衣刷毛衣都到  
有繡泥字、禮盒  
可刷國民旅遊卡或銀聯卡  
捷安特對面 325180

城市室內設計木作  
營業項目

公共服務會共同辦理106年春節聚餐，以及獎助學金申請辦法修正確認、新入會員確認，和106年度工作計畫及籌備於106年4月29日召開會員大會等議程。

會議中，除通過前項響應台灣金門同鄉會總會發起「千人認養路樹募捐行動」，殷盼萬眾一心，共

同努力來支援家鄉，早日恢復麗景觀。

台北市金門同鄉會是於12月3日下午五時召開第14屆第5次理監事聯席會議，並頒發106學年度獎助學金，由理事長李台山主持。

總會發起「千人認養路樹募捐行動」議案外

色如畫的綠色木板折損嚴重，台北市金門同鄉會決議響應台灣金門同鄉會總會發起「千人認養路樹募捐行動」，殷盼萬眾一心，共



近幾年來地區對新建或修復的房子，經常可以聽到的用途，多數是打算準備來經營民宿。但是隨著地區民宿經營數量的增加，並不意味著民宿經營，是令人羨慕和可以輕易複製成功的行業。

曾經閱讀一本《鄉村裡的中國》，作者熊培雲在卷

## 養蚵人家

◎ 德芳

彰化伸港鄉有個村落叫蚵寮，這個地方大部分居民以養蚵討海為生，所生產的青蚵比起其它海域要肥大許多。阿坤是漁夫出身，曾跟漁船近海作業多年。後來漁獲量逐年減少，窮則變，變則通，阿坤便想辦法拿出自己的積蓄租賃了一片海洋開始養蚵。他跟阿秀結婚多年，膝下只得一男阿生。阿生倒也乖巧，唸書從來不需大人操心。鄉下人都說至少孩子要三個，好比打草繩，需要三股草，方能結成一條牢靠好繩。可惜阿秀也不知怎麼就再也生不出來了，公婆倒也沒多說什麼，儘管多子多孫多福氣的觀念依然根深蒂固。因此阿生可說三千寵愛在一一身，雖然家裡過得並不寬裕，但是吃的穿的用的，阿生至少從沒缺過，阿公阿嬤疼愛著，阿坤及阿秀也呵護著，這樣的日子倒也安詳和樂。

如果採了蚵回來，阿秀還得忙著找鄰居阿春嫂們一起剖蚵，那是嘴裡答嘴鼓，手裡從來沒閒著，搗開牡蠣需要訣竅，對了方法不僅省力氣，蚵仔也應聲現身，鮮美欲滴。更早年還沒什麼污染，吃生蚵是常有的事。現在其實也不確定是否安全，反正都是剖好秤斤論兩拿到市場託魚家販賣，一斤一百五，若半斤裝則是九十，你若問怎不是八十？阿秀會告訴你分裝要多出時間及成本。買越多越划算，道理簡單啊。如果你不下海採蚵，只在黃昏夕陽西下時分前來蚵寮海邊，以前有牛車現在則是鐵牛車載送一簍一簍牡蠣返回村內的畫面則是樸拙得讓人讚嘆不已。尤其晚霞映照在海面上，波光粼粼，海浪一波波拍打海堤，如是遼闊美景真的讓人心懷忘憂。然而事實上，下海採蚵是大白天，儘管阿秀包得密不透風，頭上頂著大太陽，身體卻又得泡在鹹濕海水中，勞其筋骨的分分秒秒是挺辛苦地。一般人怕颱風，養蚵人家

更是。蚵架很容易因為颱風加上海水暗流被吹壞甚至整棚流走。颱風一來，養蚵人家除了事前把蚵架補強以外，只能內心禱告，希望損失減少到最低。若說農夫是看天吃饭，那麼養蚵的漁夫更是。生活辛苦從餐桌上的菜館便一清二楚，之前還能三天五時有肉有魚，後面竹叢下偶而母雞下蛋，那麼還可以有菜脯蛋加菜。最近阿坤也釣到一些豆仔魚，或多或少也能賣點錢貼補家用，反倒是自家捨不得吃了。電視氣象報告說韋恩颱風正朝台灣直撲而來。有中央山脈擋住，中部其實得天獨厚，好幾回總能平安度過，可是這一回眼看來勢洶洶，是個讓人聞風喪膽的穿心颱。阿坤已經忙著加強固定蚵架，也沒得多餘閒空捕魚，那天很幸運地在退潮後的水溝裡抓到兩隻肥美的蟳仔，依慣例仍是抓到市場販賣，因為生活已經捉襟見肘，兩隻肥蟳仔可以換到好幾百元，對家用不無小補呢。

韋恩登陸的那一夜，風大雨急，風呼呼地咆哮著，大雨狂敲著窗戶。阿坤翻來覆去根本了無睡意，腦海裡盡是蚵架被大浪掀翻的鏡頭。天濛濛亮，看了一下時鐘是凌晨三點半，阿坤刷地一聲翻身而起，阿秀也早就醒了，跟著一骨碌起身，有如彈簧似地，半秒鐘都沒遲疑。這一刻，人在屋內，心繫蚵棚，兩夫妻穿起連身防水衣褲，越是慌亂越是左拉不對右穿不攏，費了好大功夫才穿好，這一來一回把隔壁房間的公婆及另一房間的阿生都吵醒了。公公長期骨刺腰痛，從年輕忙到老，累出一身病痛，阿坤說什麼也不要老人家出門，硬是把兩老趕回屋內。兩老無奈地兩手一攤，皺著眉頭怨老了沒用，什麼忙也幫不上。阿生雖然才就讀國中，也很懂事了，他也好想替父母分憂解勞，可惜父親不答

環境帶來的舒適體驗，同時可以依主人的經營屬性與個人學識涵養魅力，跟著他們一起認識周遭的人文及自然生態環境，深度探訪當地的民俗風情，留下對地方種種獨特的美好印象。

金門的觀光旅遊型態，較適合推動慢活和慢遊，相對於外面城市化的快速節奏，在島上的生活步調緩慢，從喧鬧到寧靜的環境轉換，恰好可以提供忙碌工商社會的最佳休閒旅遊去處。金門的百年古厝比比皆是，利用修復的傳統建築來當民宿，既達到保存傳統文化資產，又能充分活化利用。在日漸熾熱的文化品牌及文化創意雙重推波助瀾下，古厝民宿在海峽兩岸之

間旅遊市場，打開一定的知名度，建立良好行銷口碑，深得自助旅遊或背包客的喜愛。

旅行的某種意義，是讓自己單獨地面對人生階段性的深層反省，把自己投宿在一個全然陌生的環境，卸下平日的心防面具，與別人交換不同的酸甜苦辣人生心情寫照，結束行程後仍然重新回到出發原點，而内心早已經有一番變動與調整。

選擇民宿意願，正好能符合這種預期心理，營造家居生活的民宿主人，適時扮演著重要的角色。民宿接待有人情的溫暖和熱度，如同開一家深夜食堂，讀懂客人的心理，食材只是對話的媒介，相應的氛圍遇到知音，馬上釋懷進入交心會談的階段，短暫的相處彼此都會受益，且有溫馨家庭的感覺。老房子裡聆聽過不同住宿者的故事，圍繞著天南地北而來的朋友，因緣際會在一起，促膝長談各自閱歷的人生話題，再也分不清楚夢裡身是客的遙遠隔離。

人生如逆旅，也無風雨亦無晴，結合理想與家的觀念，經營者擁有夢想而展翅起飛，成為民宿夢想家。

## 民宿・夢想・家

◎林金榮

首寫著：「沒有故鄉的人尋找天堂，有故鄉的人回到故鄉」這個天堂的地方，就是心靈落腳生根的地方；開民宿的初衷都是屬於一個原始的動念，不管是本地人回到家鄉，或者久居異鄉後成為第二個家鄉，都是在經營人生對家的夢想。

有夢想才會憧憬未來，立下目標後積極展開行動，全心投入從無到有的創業歷程，投資充實各式各樣的軟硬體項目，實現兼顧經濟收入與完成生活願景的終極理想。民宿有別於市場經濟型主導的商務旅館，也不僅僅是把剩餘的空房騰出來當住宿客房而已。入住民宿者，往往可以在主人開放的日常生活空間，分享

應，當母親的阿秀更是大聲地說小孩子笨手笨腳，能幫什麼呢，回房睡覺去。可怎麼睡得著呢？兩老一小眼睜睜看著阿坤及阿秀出門，阿生哇地一聲哭了出来，哭聲中有難過，其實更多是害怕恐慌，對於鋪天蓋地而來的風雨，還有偏向海中行的父母母。

阿坤騎著摩托車，後座阿秀緊緊攬住阿坤的腰，雨勢越來越大，摩托車還偏了好幾回合差點被風吹倒在地，好不容易來到蚵棚區，阿坤奮不顧身涉水入海，阿秀也相隨在後。這頭顯然沒受太大損害，阿坤頗感安慰，很慶幸前兩天的防備措施做得徹底，然後循著蚵架繩索繞著仔細檢查，水越涉越深，人越走越遠。等阿秀抬頭找不到阿坤時，才發現代誌大條了。內心湧起一陣恐慌，阿秀敞開喉嚨呼叫，奈何所有的呼喚聲都被風浪吞噬得一絲不剩。天漸漸亮了，在家裡忐忑不安的兩老一小終於忍不住也穿著雨衣前來幫忙，阿秀公公婆婆遠遠就看見媳婦像發瘋了似地哭喊著阿坤名字。「阿坤啊！你在那兒？你出個聲音哪。」這一驚嚇簡直有如被雷劈著。村裡討海人陸續有人前來，也加入協尋的行列。僅有的幾個氧氣筒都給了壯丁，潛入水中，風聲雨聲還有海浪的怒吼聲，一陣陣撲面而來。岸上七嘴八舌的村民圍著阿秀全家人，安慰著阿坤深諳水性，不會有事的。劃破風雨一聲找到了讓場面頓時鴉雀無聲。人早已沒了氣息，是如何鬼使神差讓蚵繩套住阿坤雙腳無力掙脫，誰也說不上來。都說騎馬討海三分命，這風險早知道，卻是叫一場颱風奪走一家之主寶貴性命，叫阿秀日子從今起如何度過？巨浪吞噬了誰的軀殼，從此頹瓦粉碎了生活，眼角的淚無依，繩曲於內心的蛇攀著林梢，風聲裡哀矜著漂流眼神。

## 詩念父親

◎漫蝶

楊柳鸞腰傾聽小溪的低鳴  
海鷗俯身住進大海的啜泣  
父親振翅遁入風箏的夢囈  
我緊緊牽繫 聲線彼端  
浮生若夢  
那忽遠忽近的跫音  
是父親沙沙蹣跚的步履  
那恍恍惚惚的夢囈  
是兒時聲聲喚我的小名  
我緊緊牽繫 聲線彼端  
盼成了枯坐汪洋的石人魚  
連穹蒼 也不發一語  
父親 隨箏遠颺  
親情 任誰收放

## 居家快簡餐食

◎石鵬來義

一家人圍坐餐桌共進餐食是家庭幸福氛圍的生活要素之一。因而，能為家人料理餐食一直是我將之視為極其重要的任務與責任；更且深感極有所「成就感的創作品」哩。舉凡咖哩飯、蒜頭飯、油蔥酥芋頭飯，或是絲瓜蛤蜊粥、海鮮蔬菜吻仔魚粥、鮮蝦筍粥、香菇薑片雞湯、綜合火鍋湯品、苦瓜鳳梨雞湯……等等，用心喜樂著烹煮外；在匆忙趕赴時刻裡，我更喜愛快速的燙煮苦茶油麵線，拌混入切碎的蒜末、一小杓油蔥酥、一小匙對胃部極有顧護良效的苦茶油，攪混融或開來，這下鍋熟燙即熟的香噴麵線真可讓家人聞其香味即刻大動食指的齒頰留香得甚感幸福家園真是美好哩。

「苦茶油麵線、燙盤綠蘆筍、煮鍋玉米蛋花湯。」這居家快簡餐食，營養顧胃，健康又可口美味，忙碌時刻的您，也可快速盛盤的動手做做喔。

朋友H君愛上L女，過程頗富戲劇性；以下H君說女友的遭遇：

L女是大陸妹，兩岸開通後不久就想來寶島。經人介紹認識在台灣賣麵的同鄉Y男，她用假結婚名義來到了台北。舉目無親的她，住了三四天破舊的旅社後，Y男要她到麵店打雜，供她吃住，但薪水微薄，看他的心情給；他認為她沒甚麼錢就跑不了。她甚麼事都得做，一天忙到晚，打烊後倒頭就睡，第二天還要老闆大聲喊她，才起得來。

日子過得真快，有一天，老闆就不再規矩了，上床粗手粗腳的，簡直是蹂躪，她沒辦法抗拒，只想八年快到取得身分證。

二千九百多個日子終於到了！L女脫離苦海，她逃離了Y麵店。好不容易找到幫傭、清潔婦的工作。日子飛快，又十年過去了。

去年在客運車上，L女遇到了我朋友H君，二人很談得來；H君很欣賞她村姑的單純和上進，兩人都覺得相見恨晚，過得甜蜜蜜。

話說Y男把她視同禁臠，十年來千方百計查她的下落。最近被他查到了，就到她幫傭主人樓下站崗堵到她。L女只好跟他到咖啡廳去談判。趁她上化妝室時，Y男拿她的手機滑來滑去，發現有H君的通話紀錄一大串。

他責問L女：H君是不是你的老相好？……甚麼粗話都說得出來。L女一再地否認，也無法消除Y男的醋勁，只好當面電H君，要他不要再來電干擾她；「我是有先生的女人！」她像變了個人似的，語氣又急又大，不像平日的輕聲細語。H君始終相信她的真心，當時卻一頭霧水。不久就悟出了女友可能被脅迫，但他也不敢立刻去求證。

過了二天，L女終於見到H君說原委，果然不出所料。L女添了與男友的專線手機，又換了工作，從此二人又可以甜蜜的一起。

這是朋友H君的真實故事。L女畢竟是女人，對感情的處理充滿著智慧。

## 驅山走海半日遊

◎翁維璐

我還是有點失措與緊張，當車過中蘭金剛寺，旋即按「下車鈴」，做好下車的準備，熟料站牌虛空無一人，讓我有點緊張，遠遠望去，一大票人馬正遠在前方的下一站，定睛一看，原來這兒是中蘭（一），原來還有中蘭（二），我只好趕緊再上車，硬著頭皮忍受司機大人的數落，並連賠不是。

順利的與大夥兒會合，登山協會總幹事拿出簽到表讓大家簽到，以示參與。一行2~30位樂山、樂水者便在述美國小劉校長——金門最年輕的校長（聽說還是金門女婿呢）的領軍之下浩浩蕩蕩、開開心的從中蘭出發了，一路上經過落星塔、雞鳴山、呂厝鷺山廟、洋江灣、田墩海堤、西園海灘、烈士園、最後抵達美國小。對於許久許久沒有千里跋涉的我來說，這樣的腳程算是有點距離，原本以為我曾經有過運動訓練，儲存了不少「資糧」，這次健行應該得以勝任愉快才是，然而，久不運動，一旦動起來還是略感吃力的！

不瞞您說，一出發我便有點後悔了，不僅是頭頂著炙熱的陽光，腳還踏在熱騰騰的大地之上，猶如烤箱般的上烘下烤，說多難耐就有多難耐。夏季運動我還是偏愛游泳，足以消一季酷暑。而今天未觀天象便自作聰明的估算會是陰天或下雨的天氣，所以只帶了折疊傘放在背包裡，以防下雨，怎奈竟是個豔陽大晴天呢，這曬上一天，恐怕一年都白不回來了，再說，我還穿著第九屆美珍香桌球錦標賽的短袖排汗衣，這可真的有得曬了，瞧瞧！會員們內行的裝備：長衣、長褲、帽子，外加只露出眼睛的防曬圍巾布，連脖子都保護得天衣無縫、完好無缺呢，真的是有備而來，也說明了「工欲善其事，必先利其器」。當然，想要體驗健走就要有「進得了廚房就怕熱」的本事才行，您說，是不？所以，一年四季春夏秋

冬會友們仍然是馬不停歇的尋幽訪勝，不畏溽暑、不怕寒冬的浸淫於大自然所賦予的美景中，為此，讓我對他們更加敬佩、佩服不已！而

大自然的美景隨著時序的更迭一一呈現眼前、了然於胸，這便是他們所獲得的最大回報了！既充實了生活，也豐富了生命的寬度與廣度，難怪一經投入便無怨無悔、熱此不疲啊！

雖然一處處景點都是小而美，但卻都蘊含著一段精彩的故事在其中，當我們來到落星塔，除了全體合照以資紀念，也聽取劉校長深入的解說，瞭解其歷史背景，亦讓人感佩修竣葉章湖的前後任連長之遠見與功勳。當初若不是有葉作霖勇敢任事之初，續有章菊生克紹其成之決心，就不會有今日的葉章湖。此湖遂以兩位連長的姓氏——葉、章來命名，以表達感恩之情，並將二人的事蹟鐫刻在葉章湖畔的落星寶塔——水尾塔之上。民間說法：有水斯有財，水尾塔象徵聚財之所，所以，水尾塔既為浦邊村民守住財富、鎮邪剋煞，亦為返航之船隻指引方向。黃昏時候，寶塔映上晚霞，加上群鳥歸巢，自有一番美景呈現，為浦邊加分無數。

此時，有一小隊台灣遊客中途與我們會合，許是山水之友，大家有志一同、天下一家，雖是初次見面，倒也一見如故，毫不陌生，不但壯大了聲勢繼續前行，也開闊了彼此心胸，廣納友誼善緣。此刻我們早已汗流浹背、淋漓暢快極了，一張張紅通通的臉蛋兒可與關公來較勁兒呢，讓人不得不嘆嘆豔陽確實是威力難擋啊！沿路可見莫蘭地颱風肆虐的傑作，綠化後的樹林就像被憤怒的巫婆揮著利剪削得體無完膚不成型了，沒了樹林的遮擋，使得海邊景物特別清晰易見，海岸線之美馬上映入眼簾，遠遠望去，雞鳴山、鷺山廟已近在咫尺了；而品種改良後的續根高粱雖然早已隨風倒地，但似乎還擁有一股強韌的生命力在支撑著呢，讓它不因傾斜而依然得以匍匐持續成長，達成上帝所付託的使命。（上）

## 前夫出現了

◎文復生

朋友H君愛上L女，過程頗富戲劇性；以下H君說女友的遭遇：

L女是大陸妹，兩岸開通後不久就想來寶島。經人介紹認識在台灣賣麵的同鄉Y男，她用假結婚名義來到了台北。舉目無親的她，住了三四天破舊的旅社後，Y男要她到麵店打雜，供她吃住，但薪水微薄，看他的心情給；他認為她沒甚麼錢就跑不了。她甚麼事都得做，一天忙到晚，打烊後倒頭就睡，第二天還要老闆大聲喊她，才起得來。

日子過得真快，有一天，老闆就不再規矩了，上床粗手粗腳的，簡直是蹂躪，她沒辦法抗拒，只想八年快到取得身分證。

二千九百多個日子終於到了！L女脫離苦海，她逃離了Y麵店。好不容易找到幫傭、清潔婦的工作。日子飛快，又十年過去了。

去年在客運車上，L女遇到了我朋友H君，二人很談得來；H君很欣賞她村姑的單純和上進，兩人都覺得相見恨晚，過得甜蜜蜜。

話說Y男把她視同禁臠，十年來千方百計查她的下落。最近被他查到了，就到她幫傭主人樓下站崗堵到她。L女只好跟他到咖啡廳去談判。趁她上化妝室時，Y男拿她的手機滑來滑去，發現有H君的通話紀錄一大串。

他責問L女：H君是不是你的老相好？……甚麼粗話都說得出來。L女一再地否認，也無法消除Y男的醋勁，只好當面電H君，要他不要再來電干擾她；「我是有先生的女人！」她像變了個人似的，語氣又急又大，不像平日的輕聲細語。H君始終相信她的真心，當時卻一頭霧水。不久就悟出了女友可能被脅迫，但他也不敢立刻去求證。

過了二天，L女終於見到H君說原委，果然不出所料。L女添了與男友的專線手機，又換了工作，從此二人又可以甜蜜的一起。

這是朋友H君的真實故事。L女畢竟是女人，對感情的處理充滿著智慧。



